

# الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC)

## ورشة العمل الإقليمية - IPPC - 2016

تنفيذ البرنامج التجريبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) بشأن  
المراقبة: نحو اتخاذ إجراءات ملموسة

xx xxxx 2016



# النقاط الرئيسية

1. المراقبة في سياق الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC)
2. المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 6 (ISPM-6) –  
الخطوط التوجيهية بشأن المراقبة
3. تحديثات تنفيذ المعيار الدولي ISPM-6 (دراسة مراجعة الإنفاذ  
ونظام الدعم، IRSS)
4. ردود الفعل (التعليقات)
5. البرنامج التجريبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) بشأن  
المراقبة



## المراقبة

◀ القيام بعملية رسمية لجمع وتسجيل البيانات حول وجود آفة أو غيابها من خلال إجراء المسوحات، والرصد أو غيرها من الإجراءات (المعيار الدولي رقم 5) (ISPM-5).

◀ تُعد الأساس الذي يُبنى عليه مجالات أخرى من نظم الصحة النباتية.

◀ كما أنها واجب ومسؤولية المنظمات القطرية لوقاية النباتات (NPPOs).

# مجموعة التدريب

قسم فريق العمل إلى مجموعات فرعية من 3 إلى 4.

حدد الاختلافات بين عمليات المراقبة العامة والمسوحات المحددة.

ناقش كيف يمكن تطبيقها في البلدان.

في الجلسة العامة:

- تقوم المجموعة 1 بتقديم تقارير
- المجموعات اللاحقة تقدم تقارير فقط عن النتائج التي لم يتم سردها بعد.

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 6 (ISPM-6)، الخطوط التوجيهية بشأن المراقبة

### المسوحات المحددة

الإجراء الذي به تحصل المنظمات القطرية لوقاية النباتات (NPPOs) على المعلومات عن الآفات التي تشكل قلقاً لمواقع محددة في منطقة ما خلال فترة زمنية مُحددة.

### المراقبة العامة

هي العملية التي يتم من خلالها جمع المعلومات من مصادر عديدة عن آفات معينة قد تشكل قلقاً في منطقة ما، أينما يكون ذلك مُتاحاً ومُعد للاستخدام من قبل المنظمة القطرية لوقاية النباتات (NPPO).

## تنفيذ المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 6 (ISPM-6)

**استعراض تنفيذ المعيار الدولي ISPM 6 – دراسة مراجعة الإنفاذ ونظام الدعم (IRSS)، 2011:**

- بدأ مشروع مراجعة الإنفاذ ونظام الدعم (IRSS) في 2011 بالتركيز على المعيار الدولي ISPM-6
- لمراجعة المعيار الدولي ISPM-6، وضعت الاتفاقية الدولية IPPC استبيان وتم توزيعه على 177 نقطة اتصال في 7 مناطق (أقاليم) لمنظمة الأغذية والزراعة (FAO)
- بلغت نسبة الاستجابة 60 % ، ووردت تعقيبات (ردود فعل) من 107 دولة حتى الآن
- كما أرسل الاستبيان أيضا إلى المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات (RPPOs) وتم التشارك مع موظفي منظمة الأغذية والزراعة.



# تنفيذ المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 6 (ISPM-6)

## نتائج الدراسة الاستقصائية لبرنامج مراجعة الإنفاذ ونظام الدعم (IRSS):

- تشير ردود الفعل (التعليقات) للبلدان بوجه عام إلى نهج غير مُنسق رغم وجود هياكل تنظيمية، وتفويضات موثقة، وخطط استراتيجية للمراقبة.
- لا يوجد سوى القليل من إطار واضح للتنسيق الرسمي بين المنظمات القطرية لوقاية النباتات (NPPOs) والمنظمات الأخرى المشاركة في مراقبة الآفات فيما يتعلق بنتائج المراقبة.
- ثمة سمة مشتركة: تتمثل في عدم كفاية تخصيص الموارد ونقص الموارد التقنية المناسبة اللازمة لدعم المراقبة.
- ضعف الوضع العام في معظم البلدان بسبب السياسات والقوانين واللوائح غير المتوافقة مع متطلبات الصحة النباتية العالمية المعاصرة، ولا يوجد ثمة شيء واضح يدل على اتخاذ إجراءات جوهرية نحو دعم عمليات المراقبة.

# البرنامج التنفيذي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (ISPMs)

يُعد المزيد من التركيز على التنفيذ أمراً ضرورياً للعمل نحو منع انتشار ودخول الآفات النباتية

خصائص البرنامج التنفيذي:

- التركيز على الموضوع
- طريقة جديدة للعمل
- المشاركة العالمية
- مصالح/فوائد طويلة الأجل



## البرنامج التنفيذي: الإجراءات التمهيدية للمراقبة

- جمع الموارد الحالية (على سبيل المثال، الكتيبات والأدلة، الخطوط التوجيهية، البرامج، المطبوعات).
- النظر في مشروع (مُسوّدة) المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 6 (ISPM-6)، الذي تم تنقيحه خلال مشاورة الأعضاء (فرصة إبداء الملاحظات /التعليق للطرف المتعاقد).
- تطوير واستخدام الموارد والأدوات (على سبيل المثال، دليل الاتفاقية الدولية IPPC بشأن مراقبة الآفات).

# متابعة ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) التي عُقدت في 2015

تم استكمال الاستبيان من قبل المشاركين في ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية IPPC ، التي عُقدت في 2015. حيث تم جمع المعلومات حول:

- أنشطة المراقبة
- مشاريع المراقبة الحالية أو المقبلة
- الموارد المتاحة
- اقتراحات لمساعدة البلدان في تنفيذ أنشطة المراقبة

# متابعة ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) أنشطة المراقبة (5/1)

## الشرق الأدنى وشمال أفريقيا:

| نوع النشاط   | البلد       | الأنشطة  |
|--|-------------|--|
| مسوحات على أساس اللوائح التنظيمية                      | الأردن      | تطبيق التشريعات على سوسة النخيل الحمراء <i>Rhynchophorus ferrugineus</i>   |
| مراقبة غير محددة                                       | الأردن ومصر | تطبيق الأردن ومصر للمعيار الدولي ISPM-6  |
| مراقبة عامة من قبل منظمة وقاية النباتات القطرية (NPPO) | المغرب      |  |
| استئصال  | تونس        | خطة لاستئصال الآفات المكتشفة حديثاً والمراقبة العامة على الطماطم، الزيتون، نخيل البلح، الحبوب، البطاطس وغير ذلك. |
| مسوحات محددة - حسب السلعة                              | السعودية    | أنشطة روتينية للمراقبة، كما في نخيل البلح.   |
|  | لبنان       | مسوحات على البطاطس، والحمضيات، والفاكهة ذات النواة الحجرية، والصنوبر.  |
|  | ليبيا       | مسوحات على الفواكه، الخضروات، محاصيل الحبوب.   |

# متابعة ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC)

## أنشطة المراقبة (5/2)

### الشرق الأدنى وشمال أفريقيا:

| نوع النشاط               | البلد     | الأنشطة  |
|--------------------------|-----------|--|
| مسوحات محددة – حسب الآفة | مصر       | ذبابة الفاكهة، العفن البني في البطاطس وسوسة النخيل الحمراء <i>Rhyncophorus ferrugineus</i>   |
|                          | الأردن    | مسوحات محددة لحفار أوراق الطماطم <i>Tuta absoluta</i> وفطر الفيوزاريوم (مرض ذبول النخيل) <i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>Albedinis</i>   |
|                          | السعودية  | مسوحات محددة لحفار أوراق الطماطم <i>Tuta absoluta</i> وسوسة النخيل الحمراء <i>Rhyncophorus ferrugineus</i>   |
|                          | لبنان     | ذبابة الفاكهة والعفن البني في البطاطس  |
|                          | ليبيا     | ذبابة الفاكهة على الخوخ <i>Bactrocera zonata</i> وسوسة النخيل الحمراء <i>Rhyncophorus ferrugineus</i> وحفار أوراق الطماطم <i>Tuta absoluta</i> عند نقاط الدخول وفي داخل البلد  |
|                          | موريتانيا | برامج للمراقبة بشأن الطيور آكلة الحبوب، والنباتات الدخيلة التوسعية وآفات النخيل  |
|                          | السودان   | الجراد، الطيور الضارة، وذبابة الفاكهة  |
|                          | المغرب    | أنشطة مختلفة على ذبابة الفاكهة على الخوخ <i>Bactrocera zonata</i> ، ونيماتودا مرض ذبول الصنوبر <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> ، وفيرس جدرى البرقوق <i>Sharka</i> ، وفيرسات الحمضيات <i>Tristeza viruses</i> ، وسوسة النخيل الحمراء <i>Rhyncophorus ferrugineus</i>  |
|                          | فلسطين    | ذبابة الفاكهة على الزيتون <i>Bactrocera olea</i> ، وذبابة الفاكهة على الخوخ <i>B. Zonata</i> ، وذبابة فاكهة البحر المتوسط <i>Ceratitis capitata</i> ، وسوسة النخيل الحمراء <i>Rhyncophorus ferrugineus</i>   |
|                          | قطر       | سوسة النخيل الحمراء <i>Rhyncophorus ferrugineus</i> ، وحفار أوراق الطماطم <i>Tuta absoluta</i>   |
|                          | تونس      | ذبابة الفاكهة على الخوخ <i>Bactrocera zonata</i> ، ومرض بكتريا اللثة النارية <i>Erwinia amylovora</i> ، وسوسة النخيل الحمراء <i>Rhyncophorus ferrugineus</i> ، وفيرس تجعد أوراق الطماطم <i>ToLCNDV</i> ، ونوع من ذبابة الفاكهة <i>Trioxys eritorum</i> ، وذبابة الفاكهة <i>Taeniatra citridae</i> ، وذبابة الفاكهة <i>Trioxys eritorum</i> |

# متابعة ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) المشاريع الخاصة بالمراقبة (5/3) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا:

| البلد                    | الأنشطة  |
|--------------------------|--|
| مصر                      | تطوير المنظمة القطرية لوقاية النباتات (NPPO) وإنشاء قاعدة بيانات وطنية للمراقبة على معظم المحاصيل الهامة بما في ذلك الموالح، البطاطس، العنب.   |
| الأردن                   | مشروع منظمة الأغذية والزراعة (FAO) لتنمية القدرات لإدارة آفة حفار أوراق الطماطم <i>Tuta absoluta</i> في منطقة الشرق الأدنى   |
| السعودية                 | مشروع وضع قائمة للآفات الرئيسية في البلد   |
| لبنان                    | مشروع للمسح العام بشأن العنب والثمار التفاحية والصنوبر   |
| موريتانيا                | مشروع الفاو (FAO) الماضي عن إدارة النباتات المائية ، وواحد عن إدارة أنواع عشبة ذيل القط <i>Tipha spp.</i> ، وواحد عن سوسة النخيل الحمراء <i>Rhynchophorus ferrugineus</i>  |
| المغرب                   | مشارك مشاريع المراقبة في الخمس سنوات القادمة على : نوعي نيماتودا البطاطس المتحوصلة <i>Globodera pallida</i> et <i>Globodera rostochiensis</i> ، والذبول البكتيري في البطاطس <i>Ralstonia solanacearum</i> ، ومرض بيرس البكتيري في العنب <i>Xylella fastidiosa</i> ، ومرض تخضير الحمضيات <i>Citrus greening disease</i> |
| فلسطين                   | مشروع للبدء مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA) على ذبابة الفاكهة الدخيلة  |
| تونس                     | مشارك مشاريع المراقبة في الخمس سنوات القادمة على: مرض بيرس البكتيري في العنب <i>Xylella fastidiosa</i> ، ومرض فيروس الحمضيات <i>Tristeza virus</i> ، وأنواع من ذبابة الفاكهة <i>Dacus spp</i>  |
| الإمارات العربية المتحدة | رسم خرائط لتوزيع الحشرات النباتية وقاعدة بيانات لأمراض النبات (قاعدة بيانات لنظم المعلومات الجغرافية، والبنية التحتية)   |



# متابعة ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) الموارد المتاحة (5/4)

## الشرق الأدنى وشمال أفريقيا:

| النشاط  | البلد     |
|---|-----------|
| المطبوعات المتعلقة بالمراقبة من مراكز البحوث والجامعات والإدارات المركزية.  | مصر       |
| الخطوط التوجيهية بشأن إنتاج وتصدير منتجات البطاطس إلى الاتحاد الأوروبي  | لبنان     |
| الكتيبات والأدلة  | ليبيا     |
| دليل بشأن مكافحة المتكاملة للآفات   | موريتانيا |
| بروتوكولات مراقبة الصحة النباتية، صحائف بيانات عن فيروس جذري البرقوق sharka وفيرسات الحمضيات tristeza viruses، وسوسة النخيل الحمراء <i>Rhynchophorus ferrugineus</i> ، ونيماتودا مرض ذبول الصنوبر <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> ، وذبابة الفاكهة على الخوخ <i>Bactrocera zonata</i> . | المغرب    |
| مطبوعات عن الآفات   | قطر       |
| بروتوكول لمراقبة الصحة النباتية وصحائف بيانات بشأن الأمراض الفيروسية للحمضيات Tristeza virus، وشبكة للمراقبة بشأن مرض بيرس البكتيري في العنب <i>Xylella fastidiosa</i> .  | تونس      |



# متابعة ورش العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) التحديات المذكورة من قبل البلدان (5/5) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا:

| البلد                    | الأنشطة  |
|--------------------------|--|
| مصر                      | مزيد من الحصول على معلومات عن وضع الآفات وتفضيئاتها ، والتدريب في مجال المراقبة والموارد   |
| السعودية                 | ورش عمل وندوات عن المراقبة، والتحليل الأولي لمخاطر الآفات (PRAs) والاستشارات التقنية   |
| لبنان                    | المزيد من الدخل  |
| ليبيا                    | دعم تقني ومالي   |
| موريتانيا                | تنمية القدرات في مجال الصحة النباتية   |
| المغرب                   | بناء شبكة لتبادل المعلومات، انشاء نظام للإنذار السريع، وقاعدة بيانات، تنمية القدرات، أدلة إرشادية لتعريف وتحديد الآفات، تطوير مختبرات الصحة النباتية   |
| فلسطين                   | وضع خطة استراتيجية لمراقبة الآفات  |
| قطر                      | مساعدة تقنية لإعداد قائمة بالآفات الخاضعة للحجر الزراعي  |
| السودان                  | بناء القدرات وإعداد أدوات ومختبرات تتميز بالتكنولوجيا العالية  |
| تونس                     | دليل حول البحث وأخذ العينات بشأن الصحة النباتية، شبكة لتبادل المعلومات، نظام الإنذار السريع لمرض بيري بيري في العنب <i>Xylella fastidiosa</i> ، تنمية القدرات في مجال التشخيص، انشاء قاعدة بيانات، دليل بشأن تحديد وتعريف الآفات |
| الإمارات العربية المتحدة | تنمية الموارد، وتحسين قدرات المفتشين   |

# عرض المشروع في الجلسة العامة (الحادية عشر) لهيئة تدابير الصحة النباتية (CPM-11)

قامت هيئة تدابير الصحة النباتية (CPM) بـ:

- الإقرار بجهود الخبراء والأطراف المتعاقدة الذين تعاونوا مع أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) لتحديد وترتيب أولويات الأنشطة لإدراجها في المشروع التجريبي.
- الإشارة إلى خطة العمل التي وضعتها أمانة الاتفاقية الدولية IPPC والخبراء .
- حث الأطراف المتعاقدة، والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات (RPPOs) وغيرها من المنظمات ذات الصلة إلى الإسهام بالموارد مما يسمح بتنفيذ المشروع التجريبي بشأن مراقبة والبدء بشكل رسمي لتحقيق النجاح بالنتائج المتوقعة.

## تشكيل مجموعة عمل صغيرة من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية (CPM-11) بشأن المراقبة

وفقا للمبادرة من جمهورية كوريا، تشكلت مجموعة عمل صغيرة واجتمعت خلال الدورة الحادية عشر لهيئة تدابير الصحة النباتية (CPM-11) واتفقوا على:

- التركيز على ثلاثة أمثلة للآفات والعمل عليها في ظل تنسيق من أحد الداعمين وهي: مرض بيرس البكتيري في العنب *Xylella fastidiosa* ( أوروبا – إيطاليا )، وذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis complex*، (آسيا – كوريا / أفريقيا) والنمل الدخيل التوسعي (النمل الغازي) *invasive ants* (إقليم المحيط الهادي – استراليا).
- جمع معلومات وموارد تقنية، بما في ذلك من خلال مخاطبة مجتمع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC).
- تنظيم مجموعة غير رسمية في تايلاند في الفترة ما بين 11-12 يونيو، 2016.
- تقديم تقرير في الاجتماع الثاني عشر لهيئة تدابير الصحة النباتية (CPM-12)

## نتائج اجتماع تايلاند – مجموعة العمل الصغيرة المعنية بالمراقبة

- أكدت مجموعة العمل على بدء النشاط في تنفيذ المشروع التجريبي للمراقبة باستخدام الثلاثة أمثلة للآفات المنتشرة وهي: مرض بيرس البكتيري في العنب *Xylella fastidiosa* وذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis complex*، والنمل الغازي *invasive ants*.
- تم استعراض ومراجعة المواد المتعلقة بهذه الأنواع وتم تحديد الثغرات في كل من الأنواع الثلاثة
- وسوف يتم في القريب العاجل نشر المواد المتاحة ذات الصلة على صفحة الويب: [phytosanitary.info](http://phytosanitary.info)

أخبار وتقرير هذا الاجتماع:

<https://www.ippc.int/en/news/working-towards-a-stronger-focus-on-ippc-implementation-the-working-group-on-the-pilot-project-on-surveillance-convened/>

## مناقشات جماعية

- ما هي الآفات ذات الأولوية في المنطقة الخاصة بك؟
- كيف يتم التعامل مع هذه الأولويات على المستويين الوطني والإقليمي؟
- أي من أصحاب الشأن أو المصلحة يشاركون في هذا، وكيف؟



# المشاركة والانخراط في المشروع التجريبي بشأن المراقبة

كيف يمكن أن تُسهم بشكل ملموس في هذا المشروع التجريبي بشأن المراقبة كمنظمة  
قطرية لوقاية النباتات (NPPO) وكطرف متعاقد، وكمنطقة؟





# فترة توقف لإتاحة الفرصة للقيام بالمناقشات!



## اقتراحات للمشاركة والانخراط في المشروع التجريبي

- تقديم المساهمات في الموارد اللازمة للمراقبة الخاصة ببلدكم.  
<http://www.phyosanitary.info/contributed-resources>.
- الترويج والتأكيد على أهمية المراقبة في المنظمات القطرية لوقاية النباتات (NPPO) والجهات الحكومية الأخرى.
- استعراض ومراجعة السياسات والتشريعات بشأن المراقبة على المستويين القطري والإقليمي.
- المساهمة بالأموال للمساعدة في دعم الأنشطة والعمل في المشروع التجريبي للمراقبة
- بيان ما توصلت إليه من تقدم خلال الاجتماع الثاني عشر لهيئة تدابير الصحة النباتية (CPM-12)

# للتواصل

أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC)

AGDI - FAO, Viale delle Terme di Caracalla,  
00153 Rome, Italy. Tel: +39-06-5705-4812

البريد الإلكتروني: [IPPC@fao.org](mailto:IPPC@fao.org)

المواقع:

[www.ippc.int](http://www.ippc.int)

<http://www.phytopsanitary.info/>

